Part I

On the Road to New Denver

by K. Oyama

Certain moments remain strangely vivid in our memories. I remember a scene where a small group is engaged in closing the long wooden gate that fenced off the roadway to Harris ranch. They were about to begin their short journey on the road to New Denver.

I don't remember what had taken place at the ranch, or why Rev. Shimizu was with us, visiting from Kaslo. Besides the reverend, there were Mark Toyama, John Rowe, and myself. Possibly one or two others.

John Rowe was only a casual acquaintance of mine. I had heard he was a conscientious objector (which intrigued me), and a son of an ordained minister (which I found interesting).

Something had prompted me to say at that moment that I was searching for a religion I could accept. It need not be the true religion, or that I should find it believable. I only wanted to be able to accept it. I was implying that I was disenchanted with Christianity as I understood it.

John Rowe responded immediately. If I found such a religion, would I let him know. And I said yes.

That scene took place more than 40 years ago.

The despair I expressed on the road to New Denver was not a product of an impulsive moment.

I used to keep a journal in my student days. I am reproducing a passage from my journal, making a few changes for the sake of clarity.

My objections to religion

1. Doctrine of original sin, that man is sinful from birth.
2. The second coming of Christ, preached with the same urgency since the days of the first disciples.
3. Doctrine that God answers all prayers — exceptions: insufficient faith or the prayer is against God's will.
4. Eternal punishment.
5. Impossible standard of Christian behaviour: to be perfect; to fantacize is equivalent to actual commission of sin.
6. History of religious persecutions and wars — by their fruits you shall know them.
7. Doctrine that Christianity is the only true religion.
8. Agonizing of believers to the unanswerable question: why?
9. Agonizing of religious scholars to justify the ways of God to man.
10. The unattractiveness of God's personality as inter-

(Cont. on page two)

National Association of JCs review and clarify directions

VANCOUVER. — Following the National Association of Japanese Canadians Conference held in January in Winnipeg, the NAJC Council held a one day meeting at the Sheraton 500 Hotel in Vancouver on April 7th. The objective of this Council Meeting was to review and clarify the directions that were determined at the Winnipeg Conference, and then to coordinate the action plans of the NAJC.

President Art Miki reported on the proceedings since the Winnipeg Conference and elaborated on the importance, as well as the need, to establish the proper lines of communications, both internally and externally. The financial reports revealed the need for both the immediate administrative funds and future funding, particularly for the Redress cause. The Council passed a motion which calls for a funding contribution to the NAJC treasury of $200. per Centre vote. As for the future funding, Immediate Past President Gordon Kadota was appointed to the position of National Fund Raising Coordinator and a proposal for each Centre to conduct a fund raising campaign, from which 75% would be appropriated to the NAJC budget, was also passed.

(Continued on page 3)

The New Canadian

An Indemendent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 48 – NO. 35 FRIDAY, MAY 4, 1984

Silver Anniversary for Crown Prince and Princess celebrated on April 10

TOKYO — The Crown Prince and Princess answer a few questions at a press conference at the Togu Palace on the eve of their silver wedding anniversary April 10. Michiko Shoda, daughter of a wealthy flour mill operator, was chosen to be the Crown Prince's bride-elect on Nov. 27, 1958. She described the Crown Prince as "sincere and handsome." They would often play tennis in the resort town of Karuizawa and their match was soon dubbed "the romance in Karuizawa." They now have three children and concentrate their time on social problems such as welfare for the handicapped.

Phil and Tina Takahashi win Gold at Canadian Judo finals

TROIS RIVIERES, Que. — The Takahashi's of Ottawa again showed their Judo supremacy at the latest Canadian Judo Championships held here recently.

Canadian Olympic team member, Phil Takahashi, captured the Gold Medal in the Under 60 kg category. His sister, Tina Takahashi, also took the Gold Medal in the Women's Under 48 kg group.

Both are members of the Takahashi Judo School of Ottawa and are students of their father, Mas Takahashi.

NDP M.P. Lynn McDonald tables resolution on the injustices to Nikkei

OTTAWA. — New Democratic Justice critic Lynn McDonald has tabled a resolution regarding injustices suffered by Japanese Canadians. The three part resolution calls for:

1) Acknowledgment by the House of Commons of the mistreatment of Japanese Canadians during and after World War II.

2) The government to enter into negotiations with representatives of the Japanese Canadian community for compensation.

3) The government to re-examine the *War Measures Act* so that injustices, such as those perpetrated against Japanese Canadians, never happen again.

"This resolution is consistent with the recommendations of the Special Committee on Visible Minorities and deserves the support of all Parties in the House," siad McDonald. "The responses of the Prime Minister to questions on this issue from Ed Broadbent and myself were totally unacceptable. Nor, I trust, do they represent the will of the House. Parliament has a responsibility to right the wrongs committed against Japanese Canadians. We cannot delay any longer. Therefore, I have decided to bring before the House a resolution of my own."

McDonald added, "It is my hope that the resolution will be dealt with by the House soon. In the interim I will pursue all-party support for my initiative."

Refusal to repay JCs an insult, says Ken Adachi

TORONTO. — Japanese-Canadians have been insulted by the federal government's refusal to make amends for uprooting them and selling their possessions during World War II, a forum on racism has been told.

About 22,000 Japanese-Canadians were robbed of their homes, property, businesses and dignity during the war, yet 40 years later the Canadian government refuses to apologize, the forum was told yesterday.

Ken Adachi, a Toronto Star columnist and author of a history of Japanese-Canadians, *The Enemy That Never Was*, told about 5,000 people at the St. Lawrence Centre that Canada's treatment of its Japanese was "an act born of racism."

Adachi called Prime Minister Pierre Trudeau's suggestion that an apology would have little benefit "total and utter nonsense," and said Canada has "a moral imperative" to compensate survivors for their loss.

"The federal government robbed Canadians of their rights and property. We should hold the government accountable for their actions," he said.

Adachi was one of four panelists at the forum, which was organized to discuss the treatment of Japanese-Canadians and efforts to win payment for their war losses.

Irving Abella, a York University professor and author of a book on Canada's Immigration practices, said Ottawa treated Japanese-Canadians "far more severely" than the U.S. government treated Japanese-Americans, even though the greatest threat of the war in the Pacific was against the U.S.

Canada's Japanese were rounded up, kept in remote

(Continued on page 2)

Oyama . . .

(Continued from page 1)

preted by the church — vain with an insatiable need for praise; vindictive; petty, taking sides in wars, having favorite peoples; cruel, eternal damnation; capricious, changing age of law to age of grace with Christ's death.

When I look through the list today, I find my objections valid for the religion I was taught to believe. But Christianity wears many faces.

Even with the objections, I don't think I have ever discarded the notion of God. The basic belief instilled in childhood is likely to remain with us. I don't think people ever switch Gods. They merely switch their perceptions of the same God.

I have lost touch with John Rowe since that day. But if I could communicate with him now, I would tell him, yes I have found my answer. I have found — maybe not a religion I can accept, but a view of religion that I can accept.

(Continued)

Refusal to repay JC - insult

(Continued from page 1)

camps throughout the war, refused compensation when their property and possessions were sold at a fraction of their value, and pressured to volunteer for deportation.

They were not allowed to return west of the Rockies until 1949, Abella said.

In contrast, the U.S. government allowed Japanese-Americans to return to their homes before the war ended, and did not sell off their goods, he said.

Canada's actions were "a response of a government somewhat hysterical, but totally racist," Abella said.

"Clearly, the government has much to answer for."

Clarifying comments by K. Oyama in article 'Understanding Redress'

By VIC OGURA

• Point one: K.O. states that "an objective and concise account on all facets of the event (dispersal) and its aftermath is not available."

Without question, Ann Gomer Sunahara's book "The Politics of Racism" has become a handbook for anyone wishing documentary or commentary on dispersal and redress.

• Point two: K.O. writes that "the government had suggested that there had to be a representative body for Japanese Canadians . . . this resulted in the need to establish the NAJC."

The NAJC was established in 1980 in Vancouver as an outgrowth of the preceding NJCCA. As a matter of fact, the old JCCA with its constitution was more "legitimate" that the current NAJC which adopted only "in principle" the first draft of the parent organization.

The biggest confusion to be commented on however, resolves around the issue of "compensation amount." Since K.O. has suggested I make this clarification, here goes:

What many refer to as the American method goes as follows. $25,000 per evacuee (120,000) comes to 3 billion

(Continued on page 4)

Montreal JC Cultural Centre holds "Spring Market" on May 12th

MONTREAL — The Montreal Japanese Canadian Cultural Centre at 8155 Rousselot Street will be holding their yearly "Spring Market" on Saturday, May 12, from 12:00 to 4'30 p.m.

There will be a "Flee Market" sale consisting of such items as children's clothes, toys, games, books, household goods, etc. Also available will be Japanese "take-out" foods, home baking, treasure auction, plants, oriental pot Pourri, crafts, and boutiques. The Ikenobo Ikebana Society will also be demonstrating.

Everyone is invited. Admission is free.

The New Canadian
Established 1938
Second Class Mail No. 0364
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005
Subscription in advance: $25.00 per year, $15.00 for six months

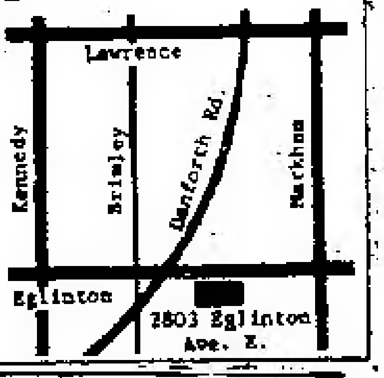
Lend a hand to clean our land!

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

SHIATSU THERAPY
KENSEN
822 Broadview Ave.,
Toronto, Ontario M4K 2P7,
Telephone: (416) 466-8780
Monday to Saturday: 10 a.m. – 8 p.m.

SASAYA
JAPANESE RESTAURANT
* We are open 7 days a week
* 20% off on all TAKE-OUT ORDERS with 1 day notice
笹 屋
Lunch: 12:00 p.m. to 2:30 p.m. Dinner: 5:30 p.m. to 10:30 p.m.
(except Sunday & holidays – 5:00 p.m. to 10:00 p.m.
257 Eglinton Ave. West — Toronto, Ontario
Telephone 487-3508

Zen Japanese Restaurant
2803 Eglinton Avenue E.
Scarborough, Ontario
Zen
Lunch: 12:00 p.m. to 2:30 p.m.
Dinner: 5:30 p.m. to 10:30 p.m.
NO Lunch: Saturday: Sunday
Closed Mondays
Phone: 265-7111



FURUYA
Travel Service
460 Dundas St. West
Toronto, Ont. M5T 1G9
Tel: 977-7655
FLORIDA!!
Orlando From $459
Orlando & Daytona Beach From $529
MEXICO — LAND OF THE AZTECS!
ACAPULCO — FROM $449.00
CANCUN — FROM $449.00
MEXICO CITY & YUCATAN — FROM $811.00
CALL US NOW!!! 977-7655
FURUYA TRAVEL — NOW!
Fur further information regarding your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today!!!

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto Telephone 698-0633
Video Tapes Rental from $4.00 per week
SUMMER SCHEDULE —
Wednesday & Sunday closed. Store hours open
Monday, Tuesday and Saturday 10:00 a.m. to 6:00 p.m.
Thursday and Friday 10:00 a.m. to 9:00 p.m.

AKIM CONSTRUCTION
Additions – Home Repairs
Thermal Windows
• CARPENTRY • PLASTERING • CONCRETE WORK
• PAINTING • DRY-WALL • CEILING
• PLUMBING • WALL PAPERING • TILES, ETC.
Reg. Kimura 921-8163 (9 a.m. to 11 a.m.)

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding, Doors, Thermal Windows
and also Patio Doors
ALCAN AUTHORIZED DEALER
Kitchen, Bathroom, Basement Repair
ALCAN

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM AND WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West, Toronto Phone 531-1931
Closed Mondays and Tuesday

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
188 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Sakura Gifts
Japanese fine porcelain laquerware and gift items
60 Bloor Street West
Lower Level
Toronto
928-3385

YORKLAND
ALL CASH
FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT — WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE
FOR FREE APPRAISAL
Dennis Masuda
PLEASE CALL 757-9347
1886 LAWRENCE AVE. EAST
TORONTO, ONTARIO

Low Low Prices on New Color TVs
Stereos, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith
SHIG'S TV Sales & Service
MEMBER MTTSA
Fast TV Service
741-4236
2625 Islington Avenue (at Albion)
Shig Aoki, Prop.

PERSONAL NOTES

OBITUARIES

CARD OF THANKS

The family of the late Kuniko Irizawa wish to express sincere thanks and appreciation to all their friends and relatives for their kind messages of sympathy, floral tributes, Koden, donations and telegrams received during our recent bereavement.

Shizuka Irizawa,
Art & Edith Irizawa,
Haruko Irizawa,
Geraldine Kurisu

CARD OF THANKS

We wish to express our deep appreciation to everyone for their kind words of sympathy, floral tributes and monetary gifts during the recent loss of our beloved father, grandfather and great-grandfather, Toraichi Tanaka.

John Tanaka
Henry & Chic Tanaka
Fred & Jane Tanaka
Mary & Tom Seki and Family
Ruby & Ken Yamamoto and Family
Miwa & Jerry Shigaki and Family
Masao & Harue Yoshitake and Family
Friends & Relatives

KATAKAMI

CALGARY, Alta. - Mr. Takeshi Katakami, aged 61, passed away in Calgary, Alberta on April 10, 1984. Funeral service was held at the First United Church on April 14, 1984 with the Rev. Donald C. MacMahon officiating. Interment Mountain View Cemetery.

OHORI

TORONTO, Ont. — Mrs. Rita Riyoko Ohori passed away at Oakville — Trafalgar Memorial Hospital on April 24, 1984. Beloved wife of Joe Ohori, dear mother of Howard Fumio, Douglas Takeo and Karen Yoko, all of Mississauga. Dear sister of Kathryn (Mrs. Roy Honda) of Hamilton, Athur Yamamoto of Hamilton, Samuel Yamamoto of Burlington and the late Teruo Yamamoto. Daughter of the late Yonezo and Shizu Yamamoto. Daughter-in-law of Mrs. Uta Ohori of Toronto.

Porter "Peel" Chapel. Funeral service at Toronto Japanese United Church. Interment Springcreek Cemetery in Clarkson, Ont.

SAWA

WINNIPEG. — Mrs. Yaeko Lucy Sawa passed away peacefully on March 29, 1984 at the Princess Elizabeth Hospital.

Mrs. Sawa was born in Pitt Meadows, B.C. on October 18, 1930. She was predeceased by her husband Terry in 1975. She is survived by her son Jeffrey and her daughters, Mrs. Karen Tazumi, Marlene and Joanne; as well as by her brothers, Eiji Tatsumi and Yoshio Tatsumi and sister Mrs. Toshiko Nagamori.

Funeral service was held at the Manitoba Buddhist Church on Sunday, April 1 with the Rev. Y. Hayashi officiating.

PAUL K. ASADA. D.C.
Chiropractor
728-A St. Clair Ave. West
TORONTO
opens at 10 a.m.
651-8060 Res. 621-1989

SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

809 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store: 463-3426
Home: 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

かぶき
ステーキハウス
• Teppanyaki
• Sashimi
• Tempura
• Party Large/Small
• Sushi
KABUKI JAPANESE STEAKHOUSE
444 Yonge St., Toronto Phone 597-1255

Confab . . .

(Continued from page 1)

The Council also set up an Appeals Committee to review petitions from Vancouver and Toronto. Both petitions requested a more appropriate representation for these communities and the President is to advise the delegates from these Centres of the report from the Appeals Committee.

The Council Meeting then discussed several organizational matters and passed motions to establish proper understandings and procedures. These were:

• That the President shall be the spokesperson for the NAJC.

• That all committees formed by the Council will report to the National Executive Committee (NEC), which will in turn report to the Council.

• That all finances of the NAJC be administered by the NEC, including those of the National Redress Committee.

Several proposals on Redress were then presented at the meeting. These proposals, including four from the National Redress Committee, were submitted by various groups and individuals and dealt with ways and means to approach the Redress Issue, including the monetary aspect.

In reviewing the steps to implement the resolutions passed at the Winnipeg Conference, the Council decided to immediately seek from the Government, the official acknowledgement of the injustices, and be prepared to commence negotiations on the matter of compensation. A Brief Committee, consisting of Tony Nabata, Elmer Hara (Ottawa), George Imai (Toronto and National Redress Committee), Alan Hoyano (Edmonton), Randy Enomoto, Roy Miki (Vancouver), was appointed to prepare a Brief for review by the Council before presentation to the Government.

The NAJC Council currently consists of 13 Centres from across Canada and the delegates have a number of votes that reflect the Japanese Canadian population of the Centres. These Centres which make up the Council are: ( ) = number of votes: Montreal (2), Ottawa (1), Toronto (5), Hamilton (2), Winnipeg (2), Regina (1), Lethbridge (2), Calgary (2), Edmonton (2), Kelowna (1), Vernon (1), Vancouver (4) and Victoria (1). Thunder Bay was represented for the first time and was accorded a seat on the Council for this meeting without voting rights. (Voting rights will be given when a Centre expresses its desire to join). All Centres with a representative organization have been encouraged and invited to join the NAJC to express their views on the Redress Issue.

N.E.C.

DATES AND DOINGS

Ikebana International Spring Workshop May 9th

TORONTO — The Ikebana International Spring Workshop will be held at the civic Garden Centre, 777 Lawrence Avenue East, on Wednesday, May 9th, starting at 7:30 p.m.

For further information call the Ikebana International Toronto Chapter 208, Mrs. Nellis at 498-0888.

Toronto Japanese Language School
BENEFIT DANCE
Date: Saturday, May 19th, 1984, 8:30 p.m. to 1:00 a.m.
Place: Japanese Canadian Cultural Centre
123 Wynford Drive, Don Mills, Ontario
Tickets: Available at the door. Adults $7.50 including refreshments, Teens $2.50 including refreshments
Door prizes, Benefit Draw at 10:00 p.m. First prize Trip for Two to Japan

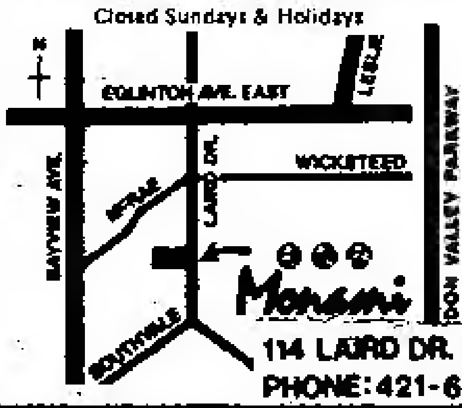
PANASONIC — TOSHIBA
* Color TV * Video Cassette Recorder
* New Karaoke Mixing Centre Recorder
R N H ELECTRONICS
SALES & SERVICE
671 the Queensway, Toronto, Ontario M8Y 1K8
R.N. HIKIDA 255-3157

N & S GENERAL CONTRACTORS LTD.
ADDITIONS AND RENOVATIONS
SPECIALIZING IN KITCHENS & BATHROOMS
Joe or Bruce Nakamura
TELEPHONE 225-9576 "COMPLETE SERVICE"

LAWN MOWERS HONDA GENERATORS
TILLERS WATER PUMPS
ENGINES SNOWBLOWERS
SMALL ENGINE PRO SHOP
SALES AND SERVICE
NOBU NUNOMI
89 Judge Road (Kipling & Bloor)
Toronto, Ontario M8Z 5B3 Tel: 231-1986

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit Fascia
• Eavestroughing
• Shutters
• Storm doors
• Storm windows
B1971
ALCAN
MAS AIDA PROP.
755-6505

OPEN Mothers' Day
Sunday, May 13
OPEN Mon.-Fri. 12:00-2:30 5:00-10:00
Sat. 5:00-10:00
Closed Sundays & Holidays



Monami
SUSHI
もなみ
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONT
PHONE: 421-6016

JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
FIRST REXDALE PLACE
155 REXDALE BLVD.
SUITE 406
REXDALE, ONT. M9W 5Z8
Telephone: 745-9800

HITOMI
Beauty Salon

1162 College St.
Toronto, Ont.
☎ 535-1992
Tues. - Fri. 9 to 6 p.m.
Sat. 9 to 3 p.m.

OSCAR'S
TENNIS
ATHLETIC SHOES
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

TORONTO JAPANESE RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303
"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0952

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
OPEN EVERY DAY
460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario

Ogura . . .

(Cont. from page 3)

dollars. The American congressional committee recommended $20,000 per survivor (60,000) which comes to 1 billion 200 million. In the States, there are various Bills pending, with no decisions conclusive.

Now, K.O. took the above and applied it to the JC scene. He multiplied $25,000 by 20,000 evacuees and came to $50 million. As Jay Hunter has observed, obviously the total should read $500 million.

If it were just a mistake in math, it would be simple, however, the implication here are quite complex. K.O. goes on sylogistically with the $50 million and says "let the payment to some 10,000 survivors be $25,000 each, and retain the balance in a trust fund." Obviously if you follow this scenario, $25,000 to 10,000 survivors equals $250 million, and it you are starting with only $50 million in the first place . . . God bless the trust fund.

I am curious to know where K.O. stands, for in an interesting letter written to NEC treasurer Harold Hirose, he writes: "I think there is justifiable position in seeking $50 million comprising individual payments of $25,000 to surviving evacuees. There seems to be sort of consensus that $25,000 is a reasonable settlement . . . any amount greater than $50 million could be subject to question."

I don't mean to belabor a point here but this is a trap that many inadvertantly fall into. For example, if K.O. thinks that $50 million is reasonable, than he must conclude that individual survivors should get $2,500 each with the balance of $25 million going to the trust fund. Or does K.O. intend that individual survivors should get $5,000 each and forget the trust. Or does K.O. mean . . .

This writer has a partial answer: next time use a heading like "trying" to understand redress.

The Big Carrot

355 Danforth Ave., Toronto — 466-2129
(at the Chester Subway)

Quality Natural Japanese Foods

We specialize in certified organic grains, miso, tofu, rice, meats, fish and more

Open 7 days a week

Come see us for Japan Month in May

Specials in May: Umeboshi plums, $5.45 for 16 ozs.
Nori — $1.99 package

Watch for more specials!

Ask for Akemi Kobayashi

VOLUNTEER SUBJECTS FOR PHARMACOGENETIC RESEARCH

Ethnic origin is a an important factor in drug response and side effects. The Medical Research Council of Canada is funding a research project which requires subjects (over 18 years old) to ingest a very low, safe dose of 2 clinical drugs so that we can identify genetic enzyme defects. Urine only is to be collected for 24 hours; the remuneration will be $20.

Please contact Dr. T. Inaba, Department of Pharmacology, Medical Sciences Building Rm 4212, University of Toronto, Torodro M5S 1A8 (Lab telephone 978-6042, or home 255-1463).

Lloyd Takahashi

"Not only will we help plan your financial future, but we'll come to you to do it."

We offer financial counselling with a difference – we don't keep banker's hours. We keep yours.

That means we're free to visit you at home or work, wherever and whenever it's convenient. Why waste valuable time and money searching or waiting in line for financial advice, when an Investors advisor, backed by over forty years of professional experience, will come to you.

All it takes is a phone call.

Lloyd Takahashi
793-6775

Investors
PROFIT FROM OUR EXPERIENCE

Lloyd Takahashi

The Investors Syndicate Limited welcomes Lloyd Y. Takahashi to their organization.

Mr. Takahashi brings over 10 years Canadian banking experience to his new appoinment as a Financial Planner.

Mr. Takahishi is prepared to provide personalized service in presenting the benefits of a diverse range of financial services tailored to your financial situation.

— Tax savings plans
— Divident tax credits
— Capital appreciation equity plans
— Money accumulation plans
— Annuities and life insurance services
— Registered retirement and home owner savings plans
— Other areas of financial planning

To arrange a mutually convenient appointment to discuss how our services can be utilized to your best advantage please call: residence 793-6775 or return the attached reply.

Mail To: Mr. Lloyd Takahashi
83 Aloma Crescent
Brampton, Ont. L6T 2N8

Name ______________________

Address: ______________________

Phone: ______________________

I would be interested in arranging an appointment:

[ ] Morning
[ ] Afternoon
[ ] Evening

人間万事塞翁が丙午（ひのえうま）

（二十二）青島幸男

待人来タラズ（二）

胸を張って細い首を上に向けてはいるが、バケツの重みに堪えているのか、しきりに肩を上下させていた。

ハナは立たされている幸二の姿を見るのは初めてだし、ズブ濡れの足元も冷たそうでちょっと可哀そうな気がした。

「何をやったんだと思いますか」

職員室へ戻ると煙草に火をつけた先生はそう聞いた。

ハナにはもとより想像がつかない。黙って顔を上げると

「屋上の花壇からね、昼休みで校庭で遊んでいる子供たちにホースで水を撒いたんですよ。他の先生の手前もありましてね、ああして立たせてるんですが、どうにもその…」

と口どもったがすぐ続けた。

「本人はカラッとして面白い子なんですがねえ」

ハナは何も言いようがなかった。

「それに……今日来ていただいたのはですね、おかあさん。そこのミルクホールで昼食をさせるのも何とかなりませんか。あそこで「キング」のような大人の雑誌なんか見ながらサンドイッチ喰べるのはどうも……。他の先生方の間でも問題になりましてね、やっぱり御面倒でも、みんなと同じように弁当を持たせて貰うようにした方が……」

〃おばあちゃんだ〃ハナは咄嗟に思った。

「いいよ、いいよ、何でも幸二の好きなようにさせればいい、第一、子供のための弁当を別に作るなんて面倒臭くって駄目だよ、うちは忙しいんだから……」

そんなふうに言ったに違いない。女中のラクとのやりとりが手にとるように想像出来た。忙しさにとり紛れて任せっきりなのもこちらの落度、ハナは、早速弁当を持参させることを約束した。幸二の学校での腕白ぶりも色々と聞かされた。鶏小舎の上に登ってスレートの屋根を踏み抜いたり、日向へ並ばされている時に前の子供の頭をレンズで焼いたりする。廊下へ立たせておけば相棒と平気で綾取りなんかしているという。話して聞かせる先生も最後には、

「だけど、よくもまああんなに、次から次へやることがあるもんですなあ」

とあきれ顔で笑いだす始末だった。そんな古背先生の態度に、気さくなこの先生が幸二のことを可愛がってくれている様子がよく窺（うかが）えた。幸二も先生に懐いているようだし、先ずはホッとして肩の荷が降りた気分でハナは学校を出た。

帰る道々、何時でも行きあたりばったりで、好い加減なことばかり言うおばあちゃんのために学校から呼び出しを受けたのも業腹だったが、学校も結構うるさい事を言うもんだ。ミルクホールでお昼を喰べたって、校庭へ水ぐらい撒いたってどうってことないじゃないかとも思っていた。

バス通りを渡って戻ってみると、弁菊の前に米屋の大八車が止めてあり、若い衆の助さんが前掛けを肩の上にはね上げて米俵を運び込んでいた。ハナを見ると助さんは、

「おかみさん、清さんが来てますよ、何だか、若旦那のことで相談に来たとかって」

と肩に米俵を乗せたまま呼びかけた。

何か嬉しい事でも知らせに来てくれたのかと、華やいだ気分でハナは二階に上った。木綿の絣の対を着た、写楽の絵にそっくりなと惚けた風貌の清さんが長火鉢を間にしてエノケンみたいな顔をしたおばあちゃんと向いあっていた。

清さんは若い頃グレた時期があり、両国から錦糸町あたりでちょっとした顔だったと聞いたことがある。それだけに訳しりで、野暮なことは言わず何でも相談に乗ってくれると若い衆にも人気があった。

母上塘ヒデ（八九歳、鹿児島県出身）儀レイモンド病院にて療養中の処四月十七日召天致しました事を生前知友の皆様にお知らせ申し上げます。

追って四月二十一日レスブリッジ市セント・オーガスティン・アングリカン教会に於きましてロッド・アンドルウ牧師司式の下に告別式を営み、続いてマウンテンビュウ墓地に埋葬いたしました節には多数の皆々様が各地方より御会葬下されその上に過分の供花御丁重なる弔辞、弔電、御花料を頂きまして御厚志の程有難く遺族一同厚く御礼申し上げます。

尚故人生前中は永らく御交誼を賜わり、亦入院中は度々御見舞を頂きましたことを紙上を借りて衷心より感謝申し上げます。

レーモンド

喪主　上塘澄男　ローイ
上塘秀雄　ジョニイ
サコ
上塘操　ケテイ
上塘三郎　ダグ
アリス
内田進　ジョンボーイ
美代子　フランシス
孫一同

貸室

清潔で静かな和室貸します。喫煙しない人を望む。レニミード・アネット地区。施設はシェアする。

電話六五六ー三三三五

韓国料理

KOREA HOUSE
666 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONTARIO
536-8666

自動車の修理一切

各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に応じます。

ガルフ・サービスステーション

共営者　並木、田上

JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0318

住宅売買

昼夜を問わず、住宅売買について喜んでご相談に応じます。電話して下さい。

堀ケン

PHONE 431-8191

弁護士　鬼塚敏三

（クインズ・カウンシル）

事務所　トロント市ユニバーシチ街四二五　二〇一号室
電話五九八ー二〇〇二
自宅四九三ー二四五七

Ginza Japanese Restaurant
5130 DUNDAS ST.W.
ISLINGTON, M9A 1C2
TEL: 231-4000

銀座レストラン

すきやき、鉄板焼きその他日本食

◎毎月曜日だけは休み

電話・二三一ー四〇〇〇

ライセンス許可

太平洋旅行社

◎訪日の手配は
当社にて……

エコノミなビジネスホテル，旅館，国鉄周遊券等のアレンジも致しております。

PACIFIC TRAVEL SERVICE

234 Eglinton Ave. East,
Suite 503,
Toronto, Ont. M4P 1K5
Tel: (416) 481-5141

おいしいと定評の日本料理店

お引立て願います。

大阪ハウス

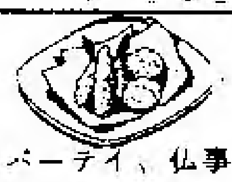
トロント市ベイ街とヤング街の中間
テンペランス街一二番地

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 TEMPERANCE STREET,
TORONTO, ONTARIO.
TELEPHONE: 368-2470

小サイズの靴

ご婦人用はサイズ2から
男子用はサイズ4から。
普通の靴店にはこの様な
小さいサイズは売っていません。
毎月・火曜日は休み。

Albert's Shoe Store,
1328 Queen Street West,
Toronto, Ont. Tel. 531-1932



前原フード

パーティ、仏事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。

BUS. 368-2446
RES. 533-7653

日本ビデオ

営業時間：日・水曜は休み
月・火・土曜＝午前10時～6時
木・金曜＝午前10～9時
ビデオ・レコーダーレント週4ドル以上

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 DANFORTH AVENUE
(1 block West of Woodbine)
TEL: 698-0633

TASTE OF CHINA
RESTAURANT & TAVERN

華香酒家

DELIVERY SERVICE
7 DAYS A WEEK

367-0444

トロント市内下町一帯は無料配達致します。
電話でご注文下さい。

日系人の皆様歓迎します。

467-469 QUEEN ST. W.
Toronto, Ont.

櫻の季節
春の訪日團体便

$ 1,329より

◎毎日発　日本航空／カナダ太平洋航空利用
バンクーバー経由直行便
◎米西海岸経由の格安便もございます。

一呼び寄せ便一　（添乗員付）

東京発：6月18日.7月2日.16日.27日.8月13日

お問合わせはお気軽に

ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.

LOBBY OF HOLIDAY INN-DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET,
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TELEPHONE: (416) 977-3026
MANAGER: JUNICHI HAYASHI

IATA

"Masa" "Michi"

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANT

185 RICHMOND ST. W
PHONE 977-9519

459 Church Street
Phone 924-1303

TORONTO. ONTARIO

日本料理　みち
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三

日本料理　まさ
西リッチモンド街一八五
電話九七七ー九五一九
（日曜日は休み）

万蔵六十周年忌
墓参の北村さん感慨

一九七七年、日本人のカナダ移住百年記念祭がカナダ各地で盛んに催された。カナダ連邦政府は主要大臣を百年祭式典に参列させ、ツルドー首相のすばらしい日系賛讃メッセージも披露された。

百年祭の起点は、永野万蔵を移住第一号として認めることであつた。心ある人々はその偉大さに等しく頭を垂れたとしるされている。

彼は一八五五年三月二十七日（安政二年、江戸時代の末期）長野県口之津村で四男として生まれ、大正十三年（一九二四年五月二十一日）六十九年に及ぶ生涯を口之津村で終えた。

「妻多与子建之」の亀の碑銘は人生の大半をカナダで過ごした日本人「万蔵」を彷彿させるかの様に雄大なカナダの自然を映して「千岳院萬嶺実相居士」とある。

カナダ大尽または塩鮭王者といわれた永野万蔵は本年五月二十一日で萬六十年忌に当る。同郷人であるのと万蔵他界の半年前に故郷口之津村で別れの言葉をかわし、かすかな拍手をしてカナダに渡つた思出が浮んでくる。あれから既に六十年の歳月は流れた。

郷愁にかられ墓前にぬかづき心ゆくまで香を焚き、墓石に清水を献げ、カナダ国旗を背景に暫くの間冥福を祈つて四月下旬帰加した。

在加四十年、彼が残した数多くの功績の中で一八八四年カナダ政府の鉄道建設に他国から五百余名の多くの労働者を送り込み建国に支援した。

一九七九年七月二十五日、カナダ政府がバンクーバー北方ペラペラ地区のレバース・インレット湖畔に注ぐ標高二千米の山を「マウント・ナガノ・マンゾウ」と命名した。

（北村高明）

万蔵逝きて六十年
豪胆にして細心なるかな

日本でも好評の「失われた祖国」

先週のトロント朝刊紙グローヴ・アンド・メールにジョイ・コガワさんが、このほど父の中山ギャノン司祭と訪日した際、東京で報道陣に彼女がとりまかれ、カナダ人ダーレル・ギブソンというフリーライターがインタビューした記事を掲げた。

文中にコガワさんが書いた受賞作品「おばさん」の日本語訳「失われた祖国」がたいへんな人気で出版後二、三カ月で一万部が売れ、その後計六増版の有様で「限定版」という前売り宣伝はふつとんでしまつている。コガワさんは次の小説にとりかかつているが、日系カナダ人の若者が日本を訪れてどのような考えになつたか、日本語で話しかけられて、片言またはたどたどしい日本語で答えることなどの心境についても書くことになりそうだと仄のめかしている。

寿会の訪日観光団 来年九月に出発

トロント寿会は創立以来、五年毎に訪日観光団を組織、実行してきているのが慣例となつている。来年は創立三十五周年なのでそれを記念して訪日観光団を目下組織中であることが、このほど行われた総会で発表された。

観光団のすべてのアレンジメントは岩田旅行社が行つているが、総会で明らかにされたところでは、出発は八五年九月七日（トロント）、帰国は四週間後の十月五日となつている。出発に際して晩市方面からの参加者が合流、九月八日から観光日程を追うわけだが、筑波科学博ツアーを皮切りに東北新幹線で宇津宮へ。そこから日光、鬼怒川温泉、更に東北各地をみてまわり、青函連絡船で北海道へ。二週間の旅行後解散、それぞれ帰郷となつている。

彫刻に寄附を 商工会の個人会員

オンタリオ州生誕二百年に際し、トロント日本商工会では親善に役立つようかねてより州政府に記念品の贈呈を打診していたが、オンタリオ・プレースに野外彫刻物を寄贈することにきまり、日本の新進気鋭の彫刻家、杉沢明生氏に依頼することになり、すでに同氏は来加し準備を進めている。（完成は今年九月の予定）

商工会としては一口二十ドル（何口でも結構）で同会個人会員から寄附を六月末までに送付して貰うよう願つている。送り先は次の通り。

PAY TO TORONTO JAPANESE ASSOCIATION OF COMMERCE & INDUSTRY (ONTARIO BICENTENNIAL FUND)
C/O TO THE BANK OF TOKYO CANADA
ROYAL BANK PLAZA
SOUTH TOWER, SUITE 2075 P.O.BOX 42
TORONTO ONT. M5J 2J1

歌のグランプリは大盛況
優勝は岩下庄子さん 二十四名歌いまくる

「歌のグランプリ」と呼ぶトロント日系文化会館剣道クラブ主催の「カラオケ選手権大会第一回」が去る四月二十八日夜、日系文化会館で盛大に行われ、約三時間にわたり二十四名のトップ級男女のど自慢による「歌合戦」が展開されたが、十五名の審査員のきびしい採点の結果、最高得点者、つまり優勝者はおなじみの岩下庄子さんとなつた。

岩下さんは番組のしんがりという微妙な順序にありながら、頬かむりにして街に歌を流す旅芸人の風情、日本着姿で軽く踊りながら「博多夜船」を色つぽく歌つてやんやの拍手をうけた。聴衆の反動はそのまま審査員にひびき、とくに六名の非日系人審査員はちゅうちょなく十点満点を与えたことを閉会後に告白した。

次点者は舞台慣れしている狩野やす子さん、三位は男女一人宛のベスト賞に石倉ちとせさんと古沢美佐男氏がそれぞれ賞杯をうけ、日系文化会館賞を敏しづ子さんがとり、会館剣道クラブ賞を大島房子さんが獲得した。

当夜、ステージは開幕の瞬間、満員客は「おお、すばらしい」と思わずささやく声が一斉に起つたほど、きらびやかに飾られ、出場歌手は電気オルガンの名手、レリー・コロマ氏の奏楽につれて次々ステージに紹介された。女性九人、男性十五人で自信満々の歌手ぞろい。

MC（プログラム進行係）はスムーズな口調と軽いユーモアで定評のある田中氏。祝辞が岩浅会館理事長、内田領事、小田剣道クラブ会長らからあつたが、第一回歌のグランプリは紅白歌合戦と同様トロント日系人社会の年中行事になるといつてよさそうだ。

田中夫人会長に留任 如月クラブ

トロント如月クラブでは過般の総会で会長と委員を選挙し、その後互選会で本年度の役員を次の通り決定した。

△顧問 岩崎与理喜
△会長 田中きずゑ
△副会長 林初太郎
△幹事 伊藤忠三郎
△同補佐 宮本タエ
△会計 岩下トミ
△同補佐 二枚与一
△議長 藤本丈次
△監査役 的場秀子 黒川愛子
△社交部長 田中亀蔵 田中登志枝
△同副 二宮堂貞夫
△部員 伊藤光好 今田益夫 藤本四郎 村木志津子 中村重夫 中村繁 宍戸時 田中ジャッキ 梅月千代
△文化部長 西村登美
△部員 沖広浩一郎 平松豊志 伊藤忠三郎 岩崎みどり 寿美長市
△詩吟部長 林初太郎
△部員 安斉美代子 荒猪司 正田文江 川尻岩吉 黒川愛子 西岡小菊
△編成部長 黒川義輝
△部員 岩下とみ 二枚与一 鈴小田みちえ

佐藤両先生追悼会

トロント学友会では、元晩香坡日本語学校々長佐藤伝氏並に妻英子先生が亡くなつて丁度一年になるので、来る五月二十日（日）当市日系合同教会に供花をなし、両先生の追悼会を第二世コングリゲーションに加わつて二階会堂で行う。会員並に元教師の参加が希望されている。

△死亡

△上塘ヒデさん（かみとも・ひで、八十九歳）は四月十七日レイモンド病院で死去。二十一日レスブリッジ市セント・アーガスティン・アングリカン教会でロッド・アンドリュウ牧師により告別式を行いマウンテンビュウ墓地に埋葬した。喪主は息養男ローイ氏。

今週のカナダドル
5月2日現在
銀行の売り値
$1.00＝¥166.66
$1.00＝US76.39¢
銀行の買い値
$1.00＝¥181.85
$1.00＝US78.19¢
（カナダ東京銀行調べ）

従前通り営業
都合により一時臨時休業させていただいておりましたが従前通り営業いたしておりますので何卒宜しくお引立てのほどお願い申し上げます。
トロント レストラン 銀座

◎御家族呼び寄せ団体便
（添乗員が東京から同行してお世話します）
東京発一7月7・22・29日 8月4・26日
料金が下りましたお問合せ下さい。
◎お子様夏休み訪日団体便
（お子様お一人でも参加できます）
6月30日出発―8月26日帰国 $750
◎夏の旅行プラン（全行程エスコート付）
•カナデアン・ロッキー
6日間 7月22・29日 出発 $645
•ニューヨーク
5日間 8月5日 出発 $495
•ヨーロッパ
五ケ国11日間 8月10日出発 $1,427
＊当社発行の航空券には$100,000の航空傷害保険がついております。
東京ツアーズ(株) TOKYO TOURS LTD. IATA
HEAD OFFICE: 67 Richmond St. W (2nd Floor), Toronto, Ont. M5H 1Z5 Tel.: (416) 363-6363-6
MONTREAL 625 Avenue Du President Kennedy, Suite 1703, Montreal, Que. H3A 1K2 Tel: (514) 842-1757

お買物はどうぞダンダスへ
「毎週月曜日 定休日」
◎ヤマサ醤油一ギャロン
◎ナショナル自動炊飯器
特別セール（五月三十一日まで）
ダンダス・ユニオン店
電話 九七七―三七六一 九七七―三七六五
DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas St. West, Toronto
Tel. 977-3765 ★977-3761

◎和歌山県人会グループ
10月13日出発。県内4泊こ日のツアーあり。
只今 受付中です。
◎夏の呼び寄せ便
7月28日日本発。オプションのロッキーツアもあります。
◎お子様里帰り便
6月30日 出発
8月26日 帰国
JAL利用
◎85年寿会グループ
只今 受付中です。
K. Iwata Travel Service Ltd.
160 Spadina Ave., Toronto, Ontario. M5T 2C2
Phone: 869-1291; 869-1292

戦前の日系新聞（一）

—一世の新聞と二世の新聞—

「戦前カナダの日系紙」についてオンタリオ州ワタルーのセント・ジェーローム大学で教べんをとっている読者になじみ深い新保満準教授と、東京経済大学社会学科を担当している田村紀雄教授が協力して「日系新聞研究ノート」をこのほど仕上げた。

その初回のパンフレットがニューカナディアン紙に送られてきたので、読者が読んで参考になり、また興味ある歴史と思われる個所から転載することにした。文中にバンクーバーの日本人街（パウエル・ストリート）のことを、この研究ノートにはリトル・トーキョウという代名詞を使っているが、戦前、かかる言葉は日系人の間に使われたことはなかった。「リトル・トーキョウ」と米加都市の日本人街を指していわれ出したのは、ロサンゼルスの日系人街について英字紙が書きはじめたもので、それが戦後しだいにカナダ日系新聞の間にも使われ出したのである。

事実、私が戦前六年半、日刊紙の記者を開戦直前までつとめてきた間、日本人街をリトル・トーキョウと書いた記事を読んだ記憶もないし、また書いたことも覚えていない。

ただ、この研究ノートを書いた新保、田村両氏は便宜上リトル・トーキョウという文字を使われているのだ、と私は解釈している。実際に於て戦前バン市在住日系人はパウエル街にあった日本人町をさして「一寸パウエルにいってきますので…」というのがたいていのあいさつであった。

（森）

BCの日系人にキリスト教が伝えられたのは一八九二年である。カリフォルニアの河辺貞吉が、ヴァンクーヴァーを中心に伝道旅行を試みた。

河辺はメソジスト派だったので、彼に続く者はこの教派から出た。翌一八九三年には、平信徒岡本益太郎が米国ワシントン州シアトルよりヴァンクーヴァーに移住し、定住伝道を開始した。教勢が上がったので、一八九六年末には、イリノイのノース・ウエスタン大学を卒業し按手礼を受けたばかりの鏑木（かぶらぎ）五郎を最初の専任伝道者としてヴァンクーヴァーに招いた。

一八九七年には新会堂完成。この教会には、一八九三年以降ヴァンクーヴァーの信徒の手で経営されていた英語夜学校と、独身青年を対象とした寄宿舎とを抱えていた。それ位、青年が教会に蝟集していたのである。つまり、教会はたんなる宗教団体ではなく、またようらん期にあった日系社会の様々なニードに応えることを社会的に期待されていたのである。その一つは英語の教授であり、その二つは手頃な宿舎の提供であった。

当時、「中学卒」はインテリの部類に属した。（中学卒の移民が大量に到着するのは一九一九年以降である）大部分は農村・漁村の小学校卒で英語の素養に欠け、苛酷な肉体労働に従事していたので、英語習得の機会にも恵まれていなかった。けれども、真面目な青年達は英語を学ぼうと努力した。米国の大学を卒業した鏑木にその任をまかされたのは当然であった。

一世の新聞

日本からの移民が、最初にカナダに足跡を印したのは一八七七年である。その後、日系人口の増加は停滞していた。急速に増加しはじめたのは一八九〇年代に入ってからで、一九〇一年には総数四、七三八名に達した。この中、九七％に相当する四、五九七名は太平洋岸のブリティッシュ・コロンビア州（以下BCと略）に集中していた。この人口分布のパターンは、太平洋戦争が始まるまでかわらない。

一九世紀末から二〇世紀の初頭にかけて、日系人は男性独身者、それも圧倒的に若年者の集団であった。彼等の過半数は、ヴァンクーヴァー市の南ルル島の西南端スティヴストンで漁業に従事した。又カナダ太平洋鉄道、BC沿岸に散在する製材所等の肉体労働者であった。これらはすべて季節労働で、日系人達は、季節によって転々と渡り鳥のように職をかえた。

日系労働者に種々なサーヴィスを提供するために、ヴァンクーヴァーの貧民街の一画に「日本人街（まち）」ができた。日本人街が大体の形をととのえたのは一九〇五、六年頃と見てよい。日系人達はこの日本人街を「リトル・トーキョウ」と呼びならわした。

「加奈太新報」の設立と展開過程

日系カナダ人の最初の言論機関は、労働者集団ではなく、商人の集団の根城リトル・トーキョウに姿を現わした。又当然ながら、比較的学歴の低い、労働にあけくれて余暇に乏しい労働者集団からではなく、学歴の高い、思索と読書を要求する職業—キリスト教の教職の手によって誕生をみたのである。

海外移住資料室を 今秋和歌山市が開設

【和歌山】和歌山市民図書館は全国でも初めてという移民資料を集めた「海外移住関係資料室」を今秋開設一般公開する。収集した資料には、国会図書館や外務省外交資料館にもない貴重な文献も多く大学の研究者などから問い合わせが相次いでいる。

和歌山県は滋賀、広島、沖縄、熊本と並んで移民が多く、明治二十年（一八八七年）ごろから、約十万人が米国やカナダなどに渡航。中でも、村民がカナダに集団移住した同県日高郡美浜町三尾は「アメリカ村」として知られ、帰国した一世が今も数多く暮らしている。こうした土地柄から、同図書館は四年前から資料収集を続けこれまでに三千二百七十九点（うち図書三千百二冊）を集めた。

資料の目玉となるのは渡航の際、移民が携帯した手引書類。「渡米のしるべ」（明治三十五年（一九〇二年）発行、岡島書店）「渡米の栞」（同、中西屋書店）は今回、古本屋から発掘したもので、移民資料の収集では世界一といわれるカリフォルニア大学ロサンゼルス校アジア系アメリカ人研究センターにもない珍しい文献。

このほかハワイ殖民新聞（ハワイ）羅府新報（ロサンゼルス）日本人（シアトル）など海外邦字紙の創刊号からのマイクロフイルムや「排日気運高まる中、帰国する日系人」「強制収容所へ運ばれる日系人」などの写真六十六点、一世に取材した思い出話や移民送り出しの歌などのテープ四十二巻、ヘンリー杉本画伯が収容所の生活を描いた絵画五十四点などをそろえた。

国際武道大学 武道の国際人育て

【東京】武道精神を体得し国際的教養を持ったスポーツマン、指導者の養成を目的とする国際武道大学が開校した。太平洋と緑に囲まれた千葉県勝浦市の十万三千平方メートルの敷地に第一期施設も整い、四百人の第一期生は十二日の開校式に参列。そこで正しく武道を学び、外国語の一つや二つは話せるグローバルな人材を育てようというわけだ。柔道・剣道専攻の武道学科と他のスポーツを主体とする体育学科に分けられ、二月の入試では四百人（各学科二百人）の定員に千百人が受験した。

武道学科の学生も実技の他か武道、体育の科学的研究はもとより、英語、フランス語、スペイン語の修得が重視され、国際教養を広く身につけさせることが特徴となっている。

日本で外人向け ポケットガイド

【東京】日本絵とき事典という英文の日本ガイドブックが日交通公社から発売された。「あなたのポケットに日本を」と副題したこの本は約二百頁の小判で各頁は絵入りでやさしく日本の文化・生活・習慣などを解説。内容は文化では「禅」「歌舞伎」から風俗は「パチンコ」「銭湯」、食物の「焼鳥」、旅行では「温泉」といった項目をとりあげる。外国からの旅行客が興味をもちそうな七十あまりの項目を絵ときしたこのガイドは八八〇円（約四ドル五〇セント）で人気をよびそう。

レ市仏教会で 慶讃法要営む

レイモンド仏教会では来る六月二十四日（日）仏教会創立五十五周年並びに婦人会創立四十周年の慶讃法要並びに祝賀晩餐会を催すことになった。当日の特別講師は猫田円澄師及び河村レスリー博士で祝賀晩餐会はレスブリッヂ市エルヘランチョにて催されることになっている。

〇五〇〇グラムは一斤より少し軽く、一センチメートルは小指の爪の巾です。

皆様と日本を—そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ロイヤルバンクプラザサウスタワー21階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。

- 営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。
- カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
- 日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
- 東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
- 輸出入取引、貿易金融、外国為替

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2160
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

寄附感謝 トロント如月クラブ

（寄附者芳名一九八三年二月より一九八四年一月末日迄）

△百弗宛 田中きずゑ（亡夫召天記念）佐藤福江（亡夫永眠記念）。
△二十五弗宛 伊藤忠三郎、雨森朝江（亡夫永眠記念）。
△十弗宛 宮本タエ、神田良雄。

—総会当日—
△二十弗宛 的場秀子、菊川義輝、中村重雄、二階堂貞夫、
△十弗宛 安斉美代子、新小田みち、北村美代子、黒川愛子、工藤信子。
△五弗也 鍜治まつ代。

—ウインドアップダンス当日—
△十弗宛 中村重雄、池田セツ子。

—オープニングダンス当日—
△五十弗也 峰本光雄夫妻。

—新年ダンス寄附者芳名—
△三十弗也 池田正雄夫妻（三井物産社長）。
△二十五弗也 村木志津子。
△二十八弗也 伊藤光好夫妻。
△二十弗宛 久藤春夫夫妻、西村登美、岩崎与理喜夫妻。
△十五弗也 田中としゑ。
△八弗宛 新小田みち、宍戸ちえ子、藤本たまえ。

—物品寄贈者芳名—
△酒二本 内田領事。
△酒一本 伊藤伍。
△ドアプライズ景品四個 中村レフティー。
△ドアプライズ景品三個 宮西正三夫妻。

◎文化部へ
△百二十弗也 中野雨情（三回分）。
△四十弗也 如月クラブ。
△三十五弗也 村木露魁（二回分）。
△二十七弗也 辻野草。
△二十弗宛 古荘紫苑、伊藤湖舟、上高原文、西村登美、寿美咲道、薄川金塘、山本木蓮、吉田里女（二回分）
△十七弗宛 的場たえ（四回）山本敏枝。
△十五弗也 香川りつ子。
△十弗宛 橋本ふさえ、岩崎みどり、松下甚松、森きさ、中村寿江、小田きむ、小川茜、大家貞子、岡田きよみ、田中きずゑ。
△七弗也 近藤さつき。
△五弗宛 勝野千秋、北川野々花、小財新句浪。

—物品寄附者—
△佐藤きぬ江（一回）田中きずゑ（一回）西村登美（四回）

◎詩吟部へ
△百二十弗也 田中きずゑ（亡夫召天記念を含む）。
△四十弗宛 菊川義輝、如月クラブ（佐藤定氏召天記念）。
△三十弗也 北村美代子。
△二十五弗也 安斉美代子。
△二十弗宛 林初太郎、疋田文江、岩下とみ、川民岩一、仲代利子、西村登美、二階堂貞夫。
十五弗宛 鍜治マツヨ、高崎巌。
△十弗宛 堀清司、五十嵐春野、工藤信子、川口清子、黒川愛子、森田覚三、西岡小菊、岡田嘉代、坂口久代子、田ノ上春義、谷貞子、上山睦。

—物品寄附者—
△佐藤絹江、木村操。

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005
Second clas mail
No. 0366
毎週火・金二回発行
購読料金・一年二十五弗 半年十五弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六六－五〇〇五

世論調査結果に各政党が不信頼

冗談だろうと一笑も

【オタワ】ギャロップ世論調査で進歩保守党を逆転する支持を得た自由党。党キャンペーン会長は「上がれ、上がれ」と夏季選挙を上昇気運のうちにと言いたつ。キャンバネーロ総裁も「やつと人々も自由党と保守党をちやんと区分できるようになつた。マロニー氏の軽薄さがわかつたのだろう」とコメント。さてマロニー氏の対抗馬として予想の高いターナー氏は「政界入りして以来、良かれ悪しかれ支持率についてコメントしないことにしていて」と避ける。

ギャロップ信仰派は自由党各係のアクスワージー運輸相、ジョンストン経済発展相をはじめとする党幹部。かたやギャロップは信用できない」というのは今回負けをとつた保守党。キャンペーン会長、アトャンス氏は党の調査では依然保守リードだと主張。マロニー氏も「支持率は選挙当日になつてはじめて決まる」と述べ、「ではギャロップを信じないのか」との記者団の問いには「君達は信じているのかい」と反問。

第三位の低支持にとどまる新民主党も無信仰に徹し「だいたい自由党の今回の大巾アップというだけでも調査が信用ならないのを示す」ブロードベント氏は結果はカナダ人が混乱状態にあるのを語つているとし、自由党々首選が終つたところで新民主党の真価が現われるだろうと語つている。

八月初旬に選挙を

自由党支持率が急上昇したことで、同党対選挙関係者は今秋まで待たず、できれば八月初旬に総選挙に打つて出ることが有利だと、その可能性について打診中といわれる。六月十二日の党首選出大会を終え、新党首に一ヵ月余のタイムを与えたのち総選挙という手順を考慮しているといわれている。

天皇陛下はお元気に83歳

天皇陛下は二十九日、八十三歳の誕生日を迎えられた。お元気に公務や研究に励まれている。満八十三歳の天皇は在位中の歴代天皇としては最高齢。この一月には両陛下はご結婚六十周年を迎え、四月十日には皇太子ご夫妻の銀婚式もあつて、誕生日に花をそえた。

日系及び少数民族に二百万弗基金を提案

【バンクーバー】自由党々首候補のマクギガン法相は先週BC州にて三日間のキャンペーンを行つた。ターナー氏、クレスチエン氏が有力とみなされるムードの中での講演は出席者が少なく、マ氏の人柄には好感をいだくも党首としての資質に首をかしげる者もいたという。

だがここでマ氏が日系人に関連するスピーチをバンクーバー・キングスウエー代表選対会議の席で行つていることが注目される。マ氏は日系人及び他の差別をこうむつた少数民族のために二百万ドルの基金を設立するよう提案したことだ。その利子を年毎にグラント（補助金）等の方法で人種差別問題などの研究に与えるというもので、マ氏は「社会的補償」の方法だとする。

対象は日系人のみならず差別にあつてきた他民族や先住民も含み、教育や法の「世に出る機会」を設けたいとのべた。また国会は日系人が大戦中に経験した不公正に対し正式な謝罪を行うべきだとし、法相らしく、さらに氏は謝罪は人種差別にあつたすべてのカナダ人にさしむけられるようにとのぞむと述べた。

だが没収された財産に対する補償について問われると「それはすでに支払われている」と答えた。各候補が異なつた見解をもつ党首選。日系人としては補償問題にかかわるだけに見守られる党首選候補者のいい分である。

ターナー氏優勢

ト市朝刊紙の調べて

自由党々首選での代表選挙人達の支持をトロントのグローブ・アンド・メール紙が全国的に調査の結果、ターナー氏が大きく他候補をひきはなしていることがわかつた。一四五三人の選挙人のうち五六八人（三九%）がターナー氏支持を明示。二位はエネルギー相のクレチエン氏で二五一人（一七%）で四九九人（三四%）は未決定または意志を明らかにすることを拒んでいる。他候補の五人はいずれもこの二人に及ばない低い支持で、ロバーツ移民相三三、マクギガン法相二三、ジョンストン経済発展相二六、ウイーラン農相二二、インディアン関係相ムンロー氏二一といつたところ。

調査は自由党協会が選挙人を選んだ一七三区のうち一六六区をカバーして行つたもので、さらに協会長や国会議員他の選挙人資格を有する人々の支持も含めると五九%がターナー氏支持を表明している。

六月十六日の党大会で現況が持続するとすればツルドー首相後任にターナー氏がおさまる公算が強い。

自由党支持が急増

保守党より六%も

世論調査

○今週発表のギャロップ世論調査結果によると、二年間、保守党より支持率がぐんと低かつた自由党が俄然、勢いを盛り返したのか支持率四六%となり、保守党の四〇%を六%もしのぎ、新民主党は一三%となつた。

○つい十日前まで保守党が断然リードをつづけてきたのに急に自由党に投票するつもりだという有権者の浮動的な支持に専門家たちは「もう少しタイムを費さないと、こうした調査結果について評価することはきわめて危険なことだ」と説明をさけている。

○あるいは一時的現象かも知れないというわけだが、ツルドー首相の引退が、いまとなつて反映し、彼が去れば自由党はよくなると考える有権者の気持ちの現われかも知れないとする向きもある。

○それと六月に行われる自由党々首選出大会に、どの候補者が党首になるにしても、ツルドー以外の人物がなるのだという一事が自由党支持率を急激に増やしたことになるのではないかとみる向きもある。

マ州に猛吹雪襲い

住民多数が立往生

【ウイニペグ】四月二十八日の土曜日、うららかな春の週末をすごした人も多いと思うがマニトバ州南部では雪と強風が吹きあれた。トランス・カナダハイウエーをはじめ幹線道路は閉鎖されたが、十数マイルにわたつて居並ぶ車が立往生し救助隊が出動した。

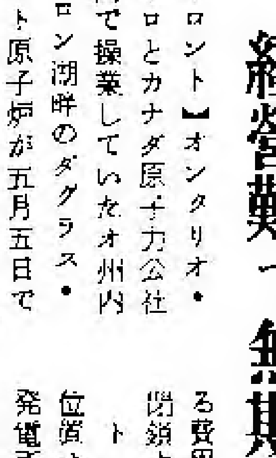
ウイニペグの西一二〇マイル西のグランドンでは一六インチの積雪がもたらされ、電柱や電線が風害にあい六千世帯が停電した。ハイドロの必死の復旧作業によりその日遅くには供電されたが、その費用は三百万ドルを超すだろうといわれる。

ウイニペグ市も風雨にたたられたが、影響は特に南の米国境付近でひろく、住民は教会やショッピングセンターなどに避難。一週間前にはサンタンオイルが売れたというカーマンの町でも人々はキャンプ用のコンロやバーベキューストーブを買いに走つた。

市のホールでは復旧作業の人々やお年よりのために食事や宿舎を提供。だが中には気丈な老婦人もいて九十一歳になるエドナおばあさんは、私は避難なんかしませんよ、今までにもつとひどい嵐もあつたんだから。毛布と湯タンポとバッテリーラジオさえあれば十分。それにこの小ネコを置いてはいけないもの」とがんばる。

月曜日には道路も再開されたが今のところ吹雪による直接の死傷事故は報告されていないという。

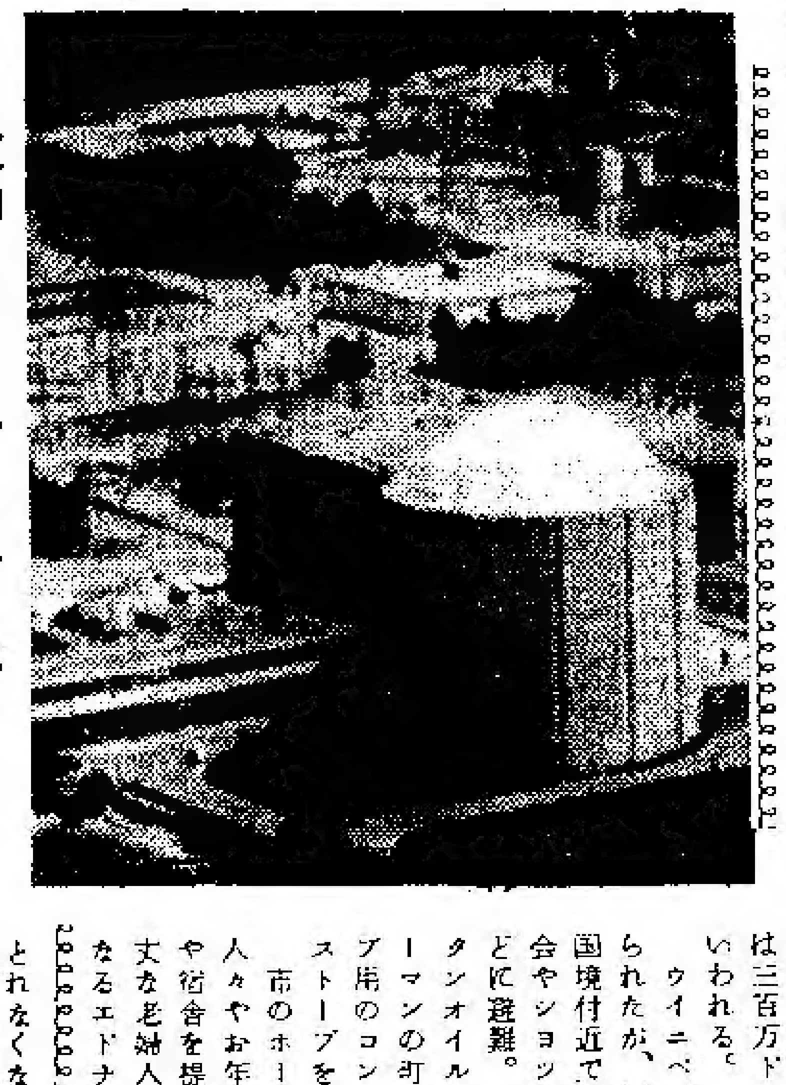
輸入抑制の緩和



【ブリュッセル】欧州共同体は日本最近の輸入抑制緩和はよい方向への前進ではあるが、欧州共同体の対日輸出面の赤字改善にはほど遠いとし、片貿易を是正するためには、日本はより広い範囲にわたる輸入抑制の緩和が必要だとしている。

最初の原子力發電所

経營難で無期閉鎖へ



【トロント】オンタリオ・ハイドロとカナダ原子力公社の協同で操業していたオ州内ヒューロン湖畔のダグラス・ポイント原子炉が五月五日で発電を中止することになつた。原子力公社が所有し、ハイドロが運営と同時に電力を買いあげていたが、十七年前のモデルでコストがかかりすぎ、効率のよい新しい炉を購入する費用が高すぎることで当分閉鎖するという。

トロントの北西二百キロに位置するダグラス・ポイント発電所は一九六〇年にハイドロが電力を石炭火力発電と同じキロワット単価で買いあげる契約を結んだ。だが、ハイドロの原子力エネルギー計画に基くこの操業は石炭価の値上がりにもかかわらず収支がとれなくなり、新しい効率のよい小形原子炉の導入が検討された。しかしそれには費用がかかりすぎることと、オンタリオが同所の電力に頼らなくてもまかなつていけるため閉鎖となつた。

州野党ではこの措置を「もともと安易な計画」と批判し収支を公表すべきだとするが原子力公社では国際競争にかかわると数字をふせている。ハイドロでは二百六十名の従業員の行く先を確保し、五月五日以降は他の火力発電車の余剰スチームを利用してタービンを動かして発電するなど使用方法を検討するという。

（ダグラス・ポイントの原子力発電所を日系人として最初に見学したのは本社の森記者で、その見聞記は同発電所開始一年後のことで、その後トロントの日本商工会メンバーの多くが招かれて見学したことがあるが、カンズー・スタイルの最初の原子力発電所として知られている。ヒューロン湖畔へキンカーデン近く∨のブルー色の湖水に映える白色の発電所の存在は見事なものである。）

オ州ノーザン・テレコム日本に電話機納入

【トロント】オ州ミシサガにあるノーザン・テレコム社が日本電信電話公社と二百万ドルの契約をおさめた。日本が注文したのはプッシュボタン式住居用電話機六万台。テネシー州ナッシュビル工場で生産されるセットはこの八月から日本に出荷され、年内に契約の六万台を納入する予定であるという。

経済回復はスロー

【オタワ】カナダ統計局の見るところによれば、カナダの経済的回復は一九八三年後半期のペースをたどり、今年前半期もスローな歩調になるだろう。一月中における経済面で唯一の明るい事象は自動車メーカーが「堅実な車のセールス」を示したことであるが、全体的には失業者状態は依然として改善されていない。